

## Cyngor Tref Amlwch Town Council

Cofnodion cyfarfod hybrid y Cyngor Llawn a gynhaliwyd 28/6/2022 am 7yh.

*Minutes of the hybrid Full Council meeting held 28/6/2022 at 7pm.*

**Presennol / Present:** Gareth Winston Roberts OBE, Gareth Thomas, Julie Edwards, Meg Roberts, Gordon Warren, Gerry Belanger, Liz Wood, , Alan Wood, John Gill, Cyng/Clr Aled Morris Jones, Cyng/Clr Derek Owen, Maldwyn Griffith (Harbwrfeistr/ Harbourmaster), Iwan Huws (Uwch Swyddog Morwrol/Senior Maritime Officer), Gwenllian Owen (Rheolwr Economi Ymwelwyr ac Ardal Arfordirol/Visitor Economy and Coastal Areas Manager), Carli Evans Thau (clerc/clerk), Hywel Hughes (cyfieithu/translation)

**Ymddiheuriadau / Apologies:** Myrddin Owens, Veronica Holdsworth

### **1 Croeso ac Ymddiheuriadau / Welcome and Apologies**

Bu Gareth Winston Roberts gadeirio'r cyfarfod a chroesawu pawb yn bresennol. Nodwyd byddai cynnal y cyfarfod yn Saesneg am y tro tra bod trafferthion gyda'r dechnoleg.

*Gareth Winston Roberts chaired the meeting and welcomed all present. It was noted that the meeting be conducted in English for the time being as technological issues persisted.*

### **2 Datgan Diddordeb / Declaration of Interest**

Liz Wood – Aelod o bwyllgor cynllunio CSYM / Member of IACC planning committee

### **3 Swyddogion Adran Economaidd a Morwrol CSYM / IACC Economic and Maritime Officers**

Bu'r swyddogion gyflwyno eu hunain a diolch am y gwahoddiad i gwrdd a'r Cyngor Tref. Bu cydnabod y rhestr cwestiynnau oedd wedi eu hanfon iddynt ymlaen llaw a bu eu ateb fel a ganlyn –

Adroddiadau arolygon – mae'r dogfennau yn fasnachol sensitif ac am resymau cytundebol, cyfreihol ac yswiriant, nid ydy'r dogfennau yn cael au rhannu yn gyhoeddus. Mae'r prif weithredwr CSYM wedi cadarnhau na fydd y dogfennau yn cael eu rhyddhau.

Bu cadarnhau nad oedd adroddiadau iechyd a diogelwch (HSE) i'w rhannu gan nad oedd unrhyw ddigwyddiadau angen eu cofnodi wedi cymryd lle o fewn y cyfnod. Bu Alan Wood dynnu sylw at engrhaifft yn ymwneud ag ysdol oedd wedi torri. Bu Maldwyn Griffith gadarnhau bod yr ysdol wedi ei symud oddi yno erbyn hyn. Mae gweithredu ar faterion yn ddibynnol ar argaeledd contractwyr CSYM i wneud y gwaith.

Cymhwysterau y sawl sy'n adnabod y gwaith sydd ei angen – Cadarnhawyd bod Maldwyn Griffith yn rhinwedd ei swydd yn cydweithio gyda'r contractwyr i gytuno ar raglen waith i drin ac arolygu'r adnoddau er mwyn sicrhau bod y porthladd yn parhau yn weithredol a diogel.

Cadarnhawyd bod arolygon i'w cynnal pob yn ail blwyddyn –arolwg diwethaf ym Mis Hydref 2021.

Mater i'r adran eiddo yw'r tarmac tu allan i'r llofft hwyliau. Bu i Maldwyn Griffith gael gwybod am y gwaith y diwrnod cynt a gofyn i'r gwaith gael ei ohurio. Deallwyd mai cwmni Y Llofft oedd yn gyfrifol am y gwaith.

Cafwyd wybod bod nifer o wahanol gyrff ynghlwm a gwahanol adeiladau a darnau o dir yn y porthladd. Roedd hyn yn codi pryder ble nad oedd cytundebau a phrydlesi swyddogol yn eu lle. Bu cytuno gofyn am gyfarfod ar y cyd gyda adran eiddo a'r Gymdeithas i drafod ymhellach gan bwysleisio pwysigrwydd diogelu asedau cymunedol.

Cafwyd gadarnhad gan swyddogion CSYM bod y rhelings newydd ger y llofft hwyliau wedi eu gosod yn yr un defnydd a dyluniad a rhelings arall yn y porthladd yn unol a gofynnion cynllunio a chadwraeth. Nodwyd pryder bod y rhelings yn fwy peryglus na'r wal fechan gan bod plant yn dringo arnynt – Grwp Rhanddeilwyr y Porthladd i drafod ymhellach.

Trafodwyd digwyddiad diweddar yn y 'shell pen' a goblygiadau iechyd a diogelwch. Bu nodi nad oedd y cychod oedd yn defnyddio'r cyfleuster yn diogelu eu hunain yn gywir gan nad oeddent yn ddigon mawr i

maint yr adnodd oedd ar gael. Mae nifer o gychod llai eu maint yn rhoi straen ddi-angen ar y strwythur. Bu gofyn os oedd arwyddion wedi eu harddangos yn cadarnhau'r ffordd gywir i glymu cwch yn y 'shell pen' – byddai hyn o fudd wrth ddelio ag unrhyw achos yswiriant. Cadarnhawyd bod angen cynnwys datganiad o'r fath mewn unrhyw gytundeb ysgrifenedig o hyn allan.

Bu Iwan Huws ddatgan bod y gwaith trin wedi ei gwblhau wedi trafodaeth gyda rhai o ddefnyddwyr y porthladd a rheini oedd berchen ar y cychod dan sylw. Bu iddo gadarnhau bod y strwythr yn cael ei adolygu pob yn ail blwyddyn. Bu cydnabod bod angen edrych i'r dyfodol i ddylunio system bwrpasol i gychod llai eu maint a diogelu buddsoddiad i ddatblygu'r harbwr.

Tafodwyd diffyg cyfathrebiad, diffyg cyfarfodydd Grwp Rhanddeilwyr y Porthladd a diffyg adroddiadau ffurfiol gan yr Harbwrfeistr. Bu cytuno cynnal cyfarfodydd wyneb yn wyneb yn chwarterol o hyn allan, a hefyd paratoi adroddiad ysgrifenedig gan yr harbwrfeistr yn chwarterol i ddiweddarau pawb a diddordeb yn yr hyn sy'n digwydd yn yr harbwr. Bu Maldwyn Griffith nodi bod Croeso i unrhyw un ymweld ag o yn ei Swyddfa ym Mhorth Amlwch os am drafod unrhywbeth yn ymwneud a'r porthlad. Bu Iwan Huws ymdduheuro nad oedd mwy o gyfarfodydd wedi eu trefnu ers cyfarfod diwethaf y Grwp yn ol ym mis Awst 2021. Nododd bod angen adolygu Cylch Gorchwyl y Grwp gan gynnwys aelodaeth, nifer o gyfarfodydd a ffurf cyfathrebu. Bu i'r swyddogion cytuno cynnwyr yr eitem ar agenda'r cyfarfod nesaf sydd i'w gynnal 11/7/2022.

Bu'r swyddogion gadarnhau mai'r adran eiddo oedd yn gyfrifol am y wal goffa a'r tir o'i amgylch. Liz Wood i wneud ymholiadau pellach er mwyn diogelu'r ardal.

Gofynnwyd am gynlluniau i ddatblygu man gweryllia i gerbydau ger Llam Carw - ni does cynlluniau ar hyn o bryd i ben yma'r ynys ond mae CSYM yn edrych i ddatblygu safleoedd cychwynnol mewn ardaloedd eraill ar hyn o bryd.

Bu diolch i'r tri swyddog am fynychu'r cyfarfod ac am ateb y cwestiynnau a gyflwynwyd iddynt. Gobeithir bydd trafodaethau yn parhau drwy'r Grwp Rhanddeilwyr o hyn allan, gyda cynrychiolwyr y Cyngor yn adrodd yn ol o'r cyfarfodydd hynnu.

Bu'r swyddogion adael am 19.55.

*The officers introduced themselves and thanked the Town Council for the invitation to attend the meeting. The list of questions that had been sent to them in advance was acknowledged and their answers was as follows -*

*Survey reports - the documents are commercially sensitive and for contractual, legal and insurance reasons, the documents are not shared publicly. The IACC chief executive has confirmed that the documents will not be released.*

*It was confirmed that there were no health and safety (HSE) reports were to share as no incidents requiring recording had taken place within the period. Alan Wood drew attention to an example relating to a broken ladder. Maldwyn Griffith confirmed that the ladder has now been moved from there. Action on issues is dependent on the availability of IACC contractors to carry out the work.*

*The qualifications of the person who identifies the work required - It was confirmed that Maldwyn Griffith in his capacity as harbour master is collaborating with the contractors to agree a work program to handle and inspect the resources to ensure that the port remains operational and safe.*

*It was confirmed that surveys are to be carried out every other year - last survey in October 2021.*

*The tarmac outside the sail loft is a matter for the property/estates department. Maldwyn Griffith was informed about the work the day before and asked for the work to be postponed. It was understood that the company Y Llofft was responsible for the work.*

*It was found out that a number of different bodies are involved with different buildings and pieces of land in the port. This raised concern where official agreements and leases were not in place. It was agreed to request a joint meeting with the property department and the Cymdeithas (old Charitable Trust) to discuss further, emphasising the importance of protecting community assets.*

*Confirmation was obtained from IACC officers that the new railings near the sail loft have been installed in the same material and design as other railings in the port in accordance with planning and conservation requirements. Concern was noted that the railings are more dangerous than the small wall as children climb on them - Port Stakeholder Group to discuss further.*

*A recent incident in the 'shell pen' and health and safety implications were discussed. It was noted that the boats using the facility were not securing themselves properly as they were not large enough for the size of the facility available. A number of smaller boats put unnecessary stress on the structure. It was asked if signs had been displayed confirming the correct way to tie up a boat in the 'shell pen' - this would be beneficial when dealing with any insurance case. It was confirmed that such a statement needs to be included in any written agreement from now on.*

*Iwan Huws declared that the repair work had been completed after a discussion with some of the port's users and those who owned the boats in question. He confirmed that the structure is reviewed every other year. It was recognised that it is necessary to look to the future to design a dedicated system for smaller boats and protect investment to develop the harbour.*

*A lack of communication, a lack of Port Stakeholder Group meetings and a lack of formal reports from the Harbour Master were mentioned. It was agreed to hold face-to-face meetings on a quarterly basis from now on, and also to prepare a written report by the harbor master on a quarterly basis to update everyone interested in what is happening in the harbour. Maldwyn Griffith noted that anyone is welcome to visit him at his Office in the port if they want to discuss anything related to the port. Iwan Huws apologised that no more meetings had been arranged since the Group's last meeting back in August 2021. He noted that the Group's Terms of Reference needed to be reviewed including membership, number of meetings and form of communication. The officers agreed the content of the item on the agenda of the next meeting which is to be held on 11/7/2022.*

*The officers confirmed that the property department was responsible for the memorial wall and the land around it. Liz Wood to make further inquiries in order to protect the area.*

*Plans have been requested to develop a camping area for vehicles near Llam Carw - there are currently no plans for this end of the island but IACC is currently looking to develop initial sites in other areas.*

*The three officers were thanked for attending the meeting and for answering the questions presented to them. It is hoped that discussions will continue through the Stakeholder Group from now on, with Council representatives reporting back from the meetings.*

*The officers left at 19.55.*

#### **4 Cofnodion y Cyfarfod Diwethaf / Minutes of the Last Meeting**

Cyn dechrau trafod eitemau rheolaidd y Cyngor, bu Aled Jones ddatgan ei fod wedi ymddiswyddo fe cyfarwyddwr o Fenter Amlwch. Mae hefyd wedi rhoi gwybod i Magnox a Menter Mon nad yw bellach ynghlwm a'r cwmni.

Bu cymeradwyo'r cofnodion gan Gerry Belanger, unfrydol gefnogol. Bu Alan Wood nodi nad oedd wedi ymddiheuro ac na ddylid gofnodi hynnu ond bod trafferthion technoleg y Cyngor wedi golygu nad oedd wedi gallu ymuno a'r cyfarfod yn rhithiol.

*Before starting to discuss the Council's regular items, Aled Jones declared that he had resigned as director of Menter Amlwch. He has also informed Magnox and Menter Mon that he is no longer involved with the company.*

*The minutes were approved by Gerry Belanger, unanimously supported. Alan Wood stated that he had not apologised as minuted but that the Council's technology problems had meant that he had not been able to join the meeting remotely.*

## **5 Materion yn Codi / Matters Arising**

5.1 Materion Porth Amlwch – bu diolch i'r swyddogion am fynychu'r cyfarfod  
*Amlwch Port matters - the officers were thanked for attending the meeting*

5.2 Marchnad – Cafwyd wybod bod CSYM yn diweddarau'r arwyddion ynglyn a pharcio dros nos a'u bod yn bwriadu gweithredu system unffordd yn y maes parcio yn gyffredinol, nid dim ond ar ddiwrnod marchad.

*Market – it was noted that IACC are updating the signs regarding overnight parking and that they intend to operate a one-way system in the car park in general, not just on a market day.*

5.3 Torri gwair y fynwent – gweler adroddiad cyllid.  
*Cemetery grass cutting - see finance report.*

5.4 Datblygiad tu cefn i Maes Mona – bu Liz Wood gadarnhau bydd 43 uned yn cael eu hadeiladu yno, gan gynnwys fflatiau a byngalos un llofft. Pwysleiswyd ar y cynghorwyr sirol bod angen diogelu'r tai ar gyfer pobl lleol sydd eu wir angen.

*Development behind Maes Mona - Liz Wood confirmed that 43 units will be built there, including flats and one bedroom bungalows. It was emphasised to the county councilors that the houses need to be safeguarded for local people who really need them.*

5.5 Garej Glanrhos – Cafwyd wybod gan Liz Wood bod swyddogion CSYM mewn cysylltiad a'r perchnogion ynglyn a dyfodol y safle.

*Glanrhos Garage - Liz Wood informed that IACC officers are in contact with the owners regarding the future of the site.*

5.6 Queens / Hen Swyddfa Bost / Mona Safety – Cafwyd wybod bod y swyddogion priodol a'r heddlu yn ymwybodol o bryderon y Cyngor ac yn cymryd y camau perthnasol.

*Queens / Old Post Office / Mona Safety - It was reported that the appropriate officers and the police are aware of the Council's concerns and are taking the relevant steps.*

## **6 Pwyllorau Allanol / External Meetings**

6.1 Cafwyd ddiweddariad gan Liz Wood yn dilyn cyfarfod gyda Trafnidiaeth Cymru yn ymwneud a gwahanol cynlluniau i ddiweddarau'r safle bws ar Lon Goch. Mae pump cynllun posib wedi eu hadnabod yn ddibynol ar yr arian sydd ar gael i wneud y gwaith. Bydd cyfarfod pellach yn fuan.

*Liz Wood gave an update following a meeting with Transport for Wales regarding different plans to update the bus stop on Lon Goch. Five possible plans have been identified depending on the money available to do the work. There will be a further meeting soon.*

6.2 Cafwyd grynodedb gan Gareth Winston Roberts am gyfarfod Fferm Solar Porthwen. Bu iddo gyflwyno ei gynnig ble byddai Cyngor Tref Amlwch yn gweithio ar y cyd gyda Cyngor Cymuned Llanbadrig, Ysgol Syr Thomas Jones a'r Cwmni i ddatblygu cynllun ysgoloriaeth i gefnogi pobl ifanc difreintiedig i barhau a'u haddysg. Byddai angen rheolaeth llym ar y cynllun, a byddai posib gweithio hefyd gyda cwmnïau a datblygwyr eraill yn yr ardal er mwyn ehangu'r cynllun ymhellach i allu cefnogi mwy o bobl ifanc. Cynnig Gareth Roberts, cefnogwyd yn unfrydol.

*A summary was given by Gareth Winston Roberts about the Porthwen Solar Farm meeting. He presented his proposal where Amlwch Town Council would work together with Llanbadrig Community Council, Ysgol Syr Thomas Jones and the company to develop a scholarship scheme to support disadvantaged young people to continue their education. The scheme would require strict management, and it would also be*

*possible to work with other companies and developers in the area in order to further expand the scheme to be able to support more young people. Proposed Gareth Roberts, unanimously supported.*

## **7 Adroddiad y Pwyllgor Cyllid / Finance Committee Report**

Cafwyd grynoded gan Gareth Winston Roberts fel a ganlyn –

Bu cydnabod adroddiad yr archwiliwr mewnol a chymeradwyo'r ffurflen flynyddol ar gyfer yr archwiliwr allanol. Trafodwyd tal i'r contractwr torri gwair a chytuno 8% yn fwy iddynt wrth ystyried costau tanwydd ar hyn o bryd. Cytuno bydd y cynydd yma i'w adolygu mewn tri mis.

Cafwyd wybod bod yr ombwdsmon wedi gwrthod rhyddhau copi o'r datganiad a wnaed gan cyn gynghorydd mewn ymateb i gwyn yn ei herbyn am dwyll honedig. Rhoddwyd hawl i'r clercc gael Cyngor cyfreithiol ar y sefyllfa.

Bu i Aled Jones adael y cyfarfod. Cafwyd wybod bod y pwyllgor cyllid wedi trafod cais a wnaed gan Fenter Amlwch i Magnox am weithgareddau fyddai yn gystaleuol a busnesau bychain yng Nghemaes. Teimlai'r aelodau byddai defnyddio arian cyhoeddus i gefnogi busnes yn gystadleuaeth anheg. Cytuno cysylltu a Magnox i ofyn eu barn ar y sefyllfa.

Trafodwyd hefyd syniad Gareth Roberts i ddatblygu cynllun bwrsari i bobl ifanc – gweler cyfarfodydd allanol uchod.

*Gareth Winston Roberts gave a summary as follows –*

*The internal auditor's report was acknowledged and the annual form for the external auditor was approved. Payment to the grass cutting contractors was discussed and it was agreed to pay an increase of 8% taking into account spiralling fuel costs. It was agreed that this increase will be reviewed in three months.*

*It was noted that the ombudsman has refused to release a copy of the statement made by a former councilor in response to a complaint against them for alleged fraud. The clerk was given the right to get legal advice on the situation.*

*Aled Jones left the meeting. It was learned that the finance committee discussed an application made by Menter Amlwch to Magnox for activities that would be competitive with small businesses in Cemaes. The members felt that using public money to support business would be unfair competition. Agree to contact Magnox to ask their opinion on the situation.*

*Gareth Roberts' idea to develop a bursary scheme for young people was also discussed - see external meetings above.*

## **8 Materion Cynllunio / Planning Matters**

### **8.1 Ceisiadau / Applications**

- Safle/Site 5 Stad Diwydiannol Amlwch FPL/2022/128 – dim gwrthwynbiad/no objection
- Bryn Parys, Amlwch FPL/2022/172 – dim gwrthwynebiad/no objection
- Rhianfa, Stryd Mona FPL/2022/152 – dim gwrthwynebiad/no objection

### **8.2 Penderfyniadau / Decisions**

- Tyddyn Dai FPL/2021/61 –  
wedi ei ganiatau – nodwyd siom aelodau am benderfynniad CSYM enwedig wrth ystyrioed gwrthwynebiad y Cyngor Tref a thrigolion lleol ar sail diogelwch ffordd. Cytuno cysylltu a CSYM i nod siom y Cyngor.

*granted - members' disappointment at the IACC decision was noted especially when considering the opposition of the Town Council and local residents on the basis of road safety. Agreed to contact IACC to note the Council's disappointment.*

## 9 **Cyfethol / Co-option**

Derbyniwyd dwy enw ar gyfer y seddi gwag – Nina Bulkeley a Llinos Knowles Williams – derbyniwyd eu ceisiadau yn unfrydol. Y clerch i wneud trefniadau i'w gwahodd i'r cyfarfod nesaf. Gofynnwyd i'r clerch gysylltu eto a CSYM ynglyn a'r seddi gwag eraill.

*Two names were received for the vacant seats - Nina Bulkeley and Llinos Knowles Williams - their applications were accepted unanimously. The clerk to make arrangements to invite them to the next meeting. The clerk was asked to contact the IACC again regarding the other vacant seats.*

## 10 **Cwestiynau i'r Cynghorwyr Sirol / Questions to the County Councillors**

10.1 Rhwystrau ar balmentydd – mae'r cynghorwyr sirol eisioes yn edrych i fewn i gwynion am rwystrau ar balmentydd tu allan i fusnesau yn y dref.

*Obstacles on pavements - the county councilors are already looking into obstruction on pavements outside businesses in the town.*

10.2 Parcio ceir ger Pen y Cefn – mae'r nifer o gerbydau yn bryder – nodwyd nad oedd CSYM yn bwriadu creu llecynau parcio ar y glaswellt yng nghanol y tai.

*Car parking near Pen y Cefn - the number of vehicles is a concern - it was noted that IACC did not intend to create parking spots on the grass in the middle.*

10.3 Lon tuag at Glasyn, Porth Llechog – er bod llwybr cyhoeddus yn dilyn yr un lon, mae arwyddion Lon Breifat Dim Mynediad wedi eu gosod yma – Liz Wood i wneud ymholiadau pellach.

*Lane towards Glasyn, Bull Bay - although a public footpath follows the same lane, Private Lane No Access signs have been placed here - Liz Wood to make further enquiries.*

10.4 Bu diolch i'r tri aelod sirol am fynychu'r cyfarfodydd ers eu hethol.

The three county members were thanked for attending the meetings since their election.

## 11 **Gohebiaeth / Correspondence**

Cadarnhawyd bod unrhyw eitemau o ohebiaeth wedi eu hanfon i'r aelodau drwy ebost.

Bu tynnu sylw at ebost gan CSYM mewn ymateb i gwyn am lwybr cyhoeddus ym Mhorth Llechog. Er bod y llwybr wedi ei gofrestru, nid yw'r perchenog yn fodlon i CSYM ei fabwysiadu a'i gynnal. Mae pryderon am gyflwr y llwybr a diogelwch rheini sydd am ei ddefnyddio. Cytuno anfon llythyr at y perchenog i dynnu sylw.

*It was confirmed that all items of correspondence had been forwarded to the members by e-mail.*

*Attention was drawn to an email received from IACC response to a complaint about a public path in Bull Bay. Although the route is registered, the owner is not willing for the IACC to adopt and maintain it. There are concerns about the condition of the path and the safety of those who want to use it. Agreed to write to the landowner to raise awareness.*

## 12 **Dyddiad y Cyfarfod Nesaf / Date of Next Meeting**

Cynheir cyfarfod (hybrid) nesaf y Cyngor Llawn nos Fawrth GOrffennaf 26, 2022 am 7yh.

*The next (hybrid) meeting of the Full Council will be held on Tuesday July 26<sup>th</sup> 7pm.*

Bu'r cyfarfod orffen am 8.40yh / *The meeting closed at 8.40pm*

**Gareth Winston Roberts OBE**

**Cadeirydd/Chair**

**Cyngor Tref Amlwch Town Council**

06/2022